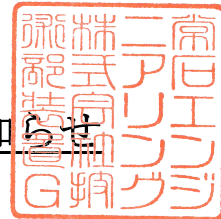


ハッチカバー用油圧ジャッキシリンダーの生産終了のお知らせ



2024年4月をもちまして、常石グループ建造の KAMSARMAX BULKER などに使用されている、サイドローリングタイプハッチカバー用の油圧ジャッキシリンダーの生産が終了いたします。よって、弊社補用品がすべて出荷され次第、他社製代替品に順次切り替えとなります。それに伴い、これまでと価格や納期が変更になりますので、ご理解のほど宜しくお願い申し上げます。なお、新旧品で互換性は確かめられておりますので、お客様におかれましてはこれまで同様、安心してご注文いただけます。また、部品の発注については以下の通りです。

- ・シール類 / STOPPER RING / PIN : これまでと変わらずご注文いただけます。
- ・CYLINDER TUBE / HEAD COVER / ROD : 2024年5月以降、発注いただけません。
完成品での注文をお願いいたします。



写真 1) 旧製品



写真 2) 新製品

以上、お客様にはご迷惑をおかけしますが、何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

常石エンジニアリング株式会社 技術部 装置グループ

〒720-0393 広島県福山市沼隈町常石 1083 番地

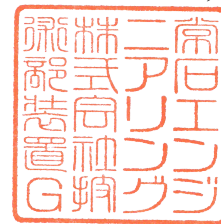
TEL: 084-987-1445 / FAX: 084-987-3477

E-mail : te.hcv@tsuneishi.com

URL : <https://tsune-e.com/product/contact>

Notice of Production Discontinuation

Hydraulic Jack Cylinder



Production of hydraulic jack cylinders for side rolling type hatch cover used for KAMSARMAX Bulker, etc., built by Tsuneishi Group, will end as of April 2024. Therefore, as soon as all of our stocks have been shipped, we will switch to alternatives produced by another company. Accordingly, the price and delivery lead time will be altered from the past. The compatibility between the old and new products has been verified, so customers can order with confidence as before. In addition, the ordering of parts is as follows:

Seals / Stopper Ring / Pin

Your order is acceptable as same as before.

Cylinder Tube / Head Cover / Rod

Orders cannot be placed after May 2024. Please order completed product, not parts.



Photo 2) Former product



Photo 1) Substitute product

Your kind understanding is highly appreciated. Thank you.

TSUNEISHI ENGINEERING CO., LTD.

EQUIPMENT GROUP, TECHNICAL DEPARTMENT

1083 Tsuneishi, Numakuma-cho, Fukuyama-shi, Hiroshima 720-0313, Japan

TEL: +81-84-987-1445 FAX: +81-84-987-3477

(<https://tsune-e.com/product/contact/en> OR te.hcv@tsuneishi.com)